

2005 m. lapkričio 23 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Jungtinė Karalystė prieš Komisiją

(Byla T-178/05) ⁽¹⁾

(„Aplinka — Direktyva 2003/87/EB — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistema — Siūlymas pakeisti nacionalinį leidimų paskirstymo planą — Komisijos atsakymas patvirtinti — Ieškinys dėl panaikinimo“)

(2006/C 22/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama pradžioje C. Jackson, ir M. Hoskins, *barrister*, vėliau — R. Caudwell ir M. Hoskins

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama U. Wölker ir X. Lewis

Bylos dalykas

Prašymo panaikinti 2005 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimą C (2005) 1081 galutinis dėl pasiūlymo pakeisti nacionalinį šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų paskirstymo planą, Jungtinės Karalystės pateiktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB

Rezoliucinė sprendimo dalis

1. Panaikinti 2005 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimą C (2005) 1081 galutinis dėl pasiūlymo pakeisti nacionalinį šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų paskirstymo planą, pateiktą Jungtinės Karalystės.
2. Komisija padengia savo ir Jungtinės Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 155, 2005 6 25.

2005 m. spalio 27 d. pareikštas ieškinys byloje Mecklenburg-Strelitzer Montage- und Tiefbau prieš Komisiją

(Byla T-392/05)

(2006/C 22/28)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Mecklenburg-Strelitzer Montage- und Tiefbau (Neustrelitz, Vokietija), atstovaujama advokato M. Grehsin

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2003 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimą (bylos Nr. K(2003) 519) ta dalimi, kuria Meklenburgo-Priešakinės Pomeranijos federalinės žemės gairės sprendimo dėl dalinės programos C (bendri biurai) „oficialių valstybių kandidačių“ srityje 1 straipsnio 3 dalimi buvo pripažintos neteisėta valstybės pagalba EB sutarties 87 straipsnio 1 dalies prasme.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ginčijamame sprendime Komisija konstatavo, kad gairės dėl finansinės paramos skyrimo siekiant paremti Meklenburge-Priešakinėje Pomeranijoje pagamintų produktų pardavimus ir eksportą yra valstybės pagalba EB 87 straipsnio 1 dalies prasme ta dalimi, kuria jomis teikiama finansinė parama nepatenka į Reglamento (EB) Nr. 69/2001 ⁽¹⁾ taikymo sritį. Komisijos teigimu, valstybės pagalba buvo ir tai, kad finansinė parama buvo skirta ir eksporto priemonėms į šalis, kurios turėjo oficialų Europos Sąjungos valstybių kandidačių statusą.

Ieškovė teigia, kad ginčijamas sprendimas yra neteisėtas, nes atsakovė oficialias valstybes kandidates prilygino Europos Sąjungos valstybėms narėms ir pritaikė vidaus rinkai taikomas taisykles. Be to, ieškovės nuomone, valstybės pagalbą nustatantis teisės aktas negali pažeisti Reglamento (EB) Nr. 69/2001 arba Reglamento (EB) Nr. 70/2001 ⁽²⁾. Galiausiai ieškovė teigia, kad ginčijamas sprendimas yra nesuprantamas. Šiuo klausimu ji konstatuoja, kad pranešimo procedūra *de minimis* pagalbos atžvilgiu neturėjo būti vykdoma.

⁽¹⁾ 2001 m. sausio 12 d. Komisijos Reglamentas (EB) Nr. 69/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo *de minimis* valstybės pagalbai.

⁽²⁾ 2001 m. sausio 12 d. Komisijos Reglamentas (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms.